

# БУГАТ

Руководство по эксплуатации

## МИКСЕР

ЭМ 16/1300

ЕАС

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение продукции **ТМ Булат**. Мы приложили максимум усилий, чтобы предложить Вам качественный инструмент по доступной цене. Мы надеемся, что Вы будете получать удовольствие от работы этим инструментом в течение многих лет.

**Внимание!** Перед началом работы внимательно прочитайте данное руководство. Используйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда сможете обратиться к ней.

Электроинструмент **ТМ Булат** относится к бытовому классу. По истечении 15-20 минут непрерывной работы инструмент необходимо выключить, продолжение работы возможно через 15-20 минут. Не перегружайте и не перегревайте мотор: это приводит к повышенному износу инструмента и сокращению его срока службы.

В связи с развитием и техническим прогрессом оставляем за собой право внесения технических изменений без предварительного информирования об этом.

## ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

Инструмент должен быть подключен к сети переменного тока напряжением 220 В частотой 50 Гц. Инструмент имеет двойную изоляцию и, следовательно, может быть подключен к розеткам без заземляющего контакта

## НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Миксер предназначен для перемешивания лаков, красок, клеев, растворов, штукатурок и т.п. строительных и отделочных материалов.

Электроинструмент предназначен для эксплуатации в районах с умеренным климатом с температурой от +10 °С до + 40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия солнечного излучения, атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Инструмент соответствует техническим условиям и требованиям норм безопасности. Конструкция соответствует II классу защиты от поражения электрическим током.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	ЭМ 16/1300
Параметры сети	220 В / 50 Гц
Номинальная мощность	1300 Вт
Число оборотов на холостом ходу	550 об/мин
Кол-во скоростей	1
Размер патрона	3-16 мм
Длина электрокабеля	1,7 м
Вес	3,4 кг

### Комплект поставки:

- Миксер – 1 шт;
- Боковая рукоять – 1 шт;
- Задняя рукоять – 1 шт;
- Угольные щётки- 1 комплект;
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

## УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| 1. Патрон;           | 4. Фиксатор кнопки пуск; |
| 2. Боковая рукоятка; | 5. Электрокабель;        |
| 3. Задняя рукоятка;  | 6. Выключатель.          |



Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию, не влияющие на свойство прибора.

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимание!** Во избежание возникновения возгорания, получения удара электрическим током и травм электроинструмент следует эксплуатировать в соответствии с требованиями данной инструкции. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями.

### Правила техники безопасности на рабочем месте

- Следите, чтобы рабочее место было чистым, хорошо освещённым и вентилируемым. Захламлённое рабочее место и плохая освещённость могут стать причиной травмы.
- Будьте внимательны и не отвлекайтесь во время работы с инструментом.
- Не эксплуатируйте электроинструмент в помещениях с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися газами, жидкостями, пылью. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению взрывоопасной пыли, газов, паров.
- Следите, чтобы посторонние люди, дети и животные находились на безопасном расстоянии от места работы. Не допускайте посторонних к месту работы.

### Электробезопасность

- До начала работы удостоверьтесь, что напряжение в сети соответствует напряжению инструмента. Вилка электроинструмента соответствует розетке.
- При использовании инструмента с заземлением не используйте переходники.
- Следите, чтобы электроинструмент не подвергался воздействию влаги, воды, дождя, снега. Риск поражения электротоком!

- Во избежание получения удара электрическим током не прикасайтесь мокрыми/влажными руками к сетевому шнуру и/или электроприбору.
- Не допускайте контакта участков тела с заземлёнными поверхностями (например: трубы, холодильники, батареи отопления). Риск поражения электротоком!
- Перед каждым включением в сеть убедитесь в целостности шнура и вилки питания. Сетевая вилка должна подходить к розетке. Никогда не изменяйте конструкцию сетевой вилки. Следите за исправностью сетевого шнура. Следите, чтобы сетевой шнур не был запутан. Не переносите инструмент за сетевой шнур и не тяните за него при отключении инструмента от сети. Не наматывайте сетевой шнур вокруг прибора. Избегайте контакта шнура с горячими, масляными, острыми предметами и движущимися деталями. Неисправность сетевого шнура может стать причиной поражения электрическим током.
- При работе вне помещения используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте дифференциальный выключатель защиты от токов утечки. Применение дифференциального выключателя защиты от токов утечки снижает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте прибор воздействию резких температурных перепадов, способных вызвать образование конденсата внутри прибора. Если Вы внесли прибор с улицы в отапливаемое помещение, не включайте прибор сразу, необходимо время для того, чтобы конденсат испарился.
- Запрещается пользоваться прибором после падения, при повреждении корпуса, при попадании воды внутрь прибора, при неполадках со шнуром питания и прочими неисправностями. Крепко держите прибор в руках во избежание падения инструмента.
- **Внимание!** До начала любых действий по сборке, регулировке, обслуживанию инструмента всегда проверяйте, что электроинструмент отключен от сети, кнопка пуска находится в положении «ВЫКЛ»!
- Не допускайте перегрузки. Инструмент не предназначен для непрерывной работы, работайте с перерывами. Периодически проверяйте, не перегрелся ли инструмент. Используйте инструмент строго по назначению. Помните, что работа инструментом в условиях перегрузки увеличивает вероятность повреждения инструмента и может привести к несчастному случаю.

### Правила личной безопасности

- **Внимание!** Никогда не работайте с инструментом, если Вы устали, больны, находитесь под воздействием алкогольного или наркотического опьянения или после приёма лекарственных средств, снижающих концентрацию внимания. Не доверяйте инструмент лицам в таком состоянии.
- **Внимание!** Не допускайте случайного включения электроинструмента. До подключения инструмента к сети, проверьте, что переключатель инструмента находится в положении «ВЫКЛ».
- **Внимание!** До начала работы уберите посторонние предметы с рабочего места.
- Убирайте регулировочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Оставленный инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам при включении.
- Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте слишком свободную или сковывающую движения одежду. Не надевайте украшения. Волосы соберите. Следите, чтобы Ваши волосы, перчатки, одежда находились на безопасном расстоянии от вращающихся частей электроинструмента.

- Используйте средства индивидуальной защиты, такие как специальные перчатки, очки (обычные очки не являются защитными), маска, фартук, респиратор, каска, средства защиты органов слуха, защитная одежда и обувь (на нескользящей подошве). В зависимости от вида работы электроинструмента средства индивидуальной защиты снижают риск получения травм.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств, используйте их. Применение пылесоса может снизить опасности, связанные с повышенным пылеобразованием.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно переведите клавишу выключателя в положение «ОТКЛЮЧЕНО» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и(или) материальному ущербу.
- Не оставляйте инструмент без присмотра.
- Никогда не работайте электроинструментом с неисправным выключателем. Инструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть немедленно отремонтирован.

### **Правила техники безопасности для миксера**

- Работая миксером всегда занимайте устойчивое положение.
- Держите руки на безопасном расстоянии от вращающихся деталей инструмента.
- Рабочие насадки используйте только по назначению.
- Не допускайте, чтобы на миксер попадала вода, атмосферные осадки, жидкости

**Внимание!** Необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в специализированный сервис-центр для устранения неисправностей в следующих случаях:

- при возникновении посторонних шумов и (или) вибраций;
- при повреждении изоляции электрокабелей;
- при механических повреждениях корпуса;
- если Вы почувствуете запах гари.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

**Внимание!** До начала любых действий по сборке, регулировке, обслуживанию инструмента всегда проверяйте, что электроинструмент отключен от сети, кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ»!

До начала эксплуатации осмотрите инструмент и кабель на наличие механических повреждений, а подвижные части на функционирование.

Подключайте электроинструмент к сети, только когда, когда Вы готовы к работе.

### **Установка патрона**

**Внимание!** До начала любых действий по сборке, регулировке, обслуживанию инструмента всегда проверяйте, что электроинструмент отключен от сети!

Ключевой патрон используется для фиксации насадок с цилиндрическим хвостовиком.

Перед установкой патрона раскройте кулачки патрона, так чтобы они полностью были утоплены в патроне. Насадите патрон (1) на вал и легко постучите по нему киянкой (резиновой или деревянной), чтобы зафиксировать. Проверьте надёжность фиксации патрона.

Используйте только насадки подходящие по диаметру к миксеру.

## **Установка боковой/задней рукоятки**

Для безопасной и удобной работы установите дополнительные рукоятки (заднюю и боковую).  
Для установки боковой рукоятки (2) закрутите её по часовой стрелке в отверстие на корпусе редуктора.  
Для установки задней рукоятки (3) установите её в нужном положении и зафиксируйте винтом.

## **Кнопка включения, фиксация кнопки включения**

Для включения инструмента нажмите на выключатель (6). Для остановки инструмента необходимо отпустить выключатель (6).

Для непрерывной работы инструментом нажмите на выключатель и, не отпуская его, нажмите на кнопку фиксатора выключателя (4) отпустите выключатель. Выключатель зафиксирован во включённом положении. Для того чтобы отключить фиксацию выключателя нажмите на выключатель и отпустите его.

Всегда отключайте электроинструмент из сети сразу по завершении работы.

Не перегружайте инструмент. Данный электроинструмент не предназначен для непрерывной работы в течение длительного времени, делайте перерывы в работе для охлаждения инструмента.

Если миксер покажется Вам неисправным, немедленно прекратите его работу.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**Внимание!** До начала любых действий по сборке, регулировке, обслуживанию инструмента всегда проверяйте, что электроинструмент отключен от сети!

По окончании эксплуатации рекомендуется очистить корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи мягкой тканью. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять мягкой тканью смоченной в мыльном растворе. Во избежание повреждения инструмента не допускается применение для чистки корпуса растворителей: бензина, спирта, аммиачных растворов, разбавителей красок и т.п.

Ремонт и регулировку инструмента необходимо производить в специализированных сервис-центрах.

## **НЕИСПРАВНОСТИ**

В случае неисправности инструмента по причине износа деталей обращайтесь в торговую точку, продавшую Вам данный инструмент или сервис-центр.

## **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

Перевозить электроинструмент необходимо с осторожностью и с соблюдением мер, исключающих возможность его повреждения. Перевозите инструмент в крытых автомобилях в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Не подвергайте инструмент воздействию атмосферных осадков.

Храните электроинструмент в сухом проветриваемом помещении недоступном для детей и животных. Держите вдали от источника повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

## **УТИЛИЗАЦИЯ**

По окончании срока эксплуатации инструмент и его компоненты подлежат утилизации согласно правилам, действующим в Вашем регионе. Не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовым мусором.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности. В течение гарантийного срока, составляющего 12 месяцев с даты покупки изделия, покупатель имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием заводских дефектов. Данный инструмент должен использоваться в соответствии с инструкцией по эксплуатации только для бытовых целей не более 20 часов в месяц.

В случае нарушения правил хранения, транспортировки и эксплуатации инструмента, изложенных в настоящей инструкции, гарантия будет недействительна. Подробно условия гарантии изложены в прилагаемом гарантийном талоне.

Срок службы составляет 3 года.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

Товар соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

Товар соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Дата производства:

Изготовитель: ЧЖУЗИ КИНГЧОЙС ЭЛЕКТРИКЭЛ ЭНД МЕХЭНИКЛ КО., ЛТД

ZHUJI KINGCHOICE ELECTRICAL & MECHANICAL CO., LTD

Адрес: Дация Цирэн Виллэдж, Дация Виллэдж, Сиву Таун, Чжузи, Чжэцзян, Китай

Daqiao Ziran Village, Daqiao Village, Ciwu Town, Zhuji, Zhejiang, China

Сделано в Китае.

Импортер: ООО «Оптторг»

108814, г. Москва, п. Сосенское, пос. Коммунарка, ул. Липовый парк, д. 4, корп. 3, этаж 1, пом. IX

**5YAAAT**